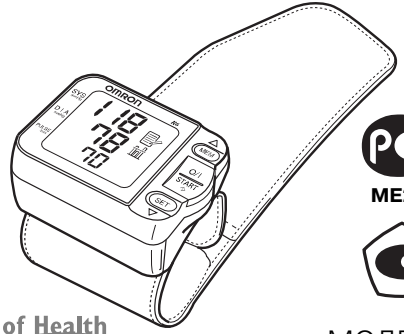
R6

OMRON

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Измеритель артериального давления и частоты пульса автоматический (на запястье)



Intelli sense™

ME20

A Good Sense of Health

МОДЕЛЬ

OMRON R6 (HEM-6000-E)

ВСЕМИРНАЯ ЛИГА ГИПЕРТОНИИ РЕКОМЕНДУЕТ РЕГУЛЯРНО ИЗМЕРЯТЬ АРТЕРИАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ

При покупке требуйте правильного заполнения гарантийного талона, находящегося в середине настоящего Руководства по эксплуатации!

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ!

Содержание

Введение 3
Важная информация по безопасности 4
1. Внешний вид 5
2. Краткая справочная информация 7
3. Подготовка к работе 8
3.1. Установка/замена элементов питания 8
3.2. Установка даты и времени 9
4. Практическое пользование прибором 11
4.1. Как правильно наложить манжету 11
4.2. Как измерить артериальное давление 12
4.3. Использование функции памяти 16
5. Как изменить установленные параметры 18
5.1. Включение/выключение датчика положения руки 18
5.2. Установка сигнала тревоги датчика положения руки 19
5.3. Включение/выключение режима измерения артериального давления на правом запястье 19
6. Возможные ошибки, неисправности и методы их устранения 20
7. Хранение и уход 22
8. Технические характеристики 23
9. Поверка 25
10. Коротко об артериальном давлении 26
Адреса региональных торговых представительств и центров технического обслуживания OMRON HEALTHCARE в России 28
Гарантийный талон . . . . . между стр. 16-17

Введение

Уважаемые покупатели!

Благодарим Вас за покупку автоматического запястного измерителя артериального давления и частоты пульса компании OMRON модели R6.

Этот замечательный, компактный и простой в использовании прибор идеален для людей, часто измеряющих свое артериальное давление. Его небольшая удобная манжета легко накладывается на руку благодаря анатомической форме.

Достаточно одного нажатия на кнопку, и прибор измерит Ваше артериальное давление и частоту пульса и отобразит их значения на легко читаемом цифровом дисплее.

Прибор превосходно приспособлен для быстрого и легкого измерения артериального давления, как дома, так и на работе, и во время путешествия. Он также способен хранить в памяти до 90 ранее измеренных значений артериального давления и пульса и вычислять средние значения на базе трех последних измерений.

В этом приборе использован осциллометрический метод измерения артериального давления. Это означает, что прибор преобразует изменения давления, вызываемого пульсовой волной в артериях Вашего запястья, в цифровую форму и отображает значения артериального давления и частоты пульса на дисплее.

Клинические исследования доказали прямую зависимость между значениями артериального давления, измеряемого на запястье и на плечевой артерии. Изменения артериального давления на запястье являются отражением изменений артериального давления на плечевой артерии, так как эти артерии соединены между собой.

Регулярные измерения артериального давления на запястье снабдят Вас и Вашего лечащего врача достоверными данными об изменениях Вашего истинного артериального давления.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию перед использованием прибора. Чтобы получить конкретную информацию о Вашем артериальном давлении, обратитесь к Вашему лечащему врачу.

Желаем Вам здоровья!

Важная информация по безопасности

Данный прибор не предназначен для мониторирования частоты пульса у людей, пользующихся электрокардиостимулятором.

Обращайтесь за консультациями к врачу во время беременности, при аритмии, атеросклерозе.

Не изменяйте самостоятельно дозировку лекарств, прописанных врачом.

Лица, страдающие нарушениями периферического кровообращения, могут обнаружить различия в результатах измерений артериального давления на запястье и на плече.

Самостоятельное измерение артериального давления не является основанием для постановки диагноза и самовольного внесения изменений в назначения Вашего лечащего врача.

Данный прибор рекомендуется только для индивидуального использования.

ВАЖНО!

Самодиагностика и самолечение на основании данных измерения артериального давления опасны! Пожалуйста, строго следуйте указаниям Вашего лечащего врача.

Не используйте прибор на младенцах или людях, не способных адекватно выразить свои намерения.

Не используйте прибор в целях, отличных от измерения артериального давления.

Не пользуйтесь мобильным телефоном или другими излучающими электромагнитные волны устройствами вблизи прибора во время его работы. Это может вызвать сбои в работе прибора.

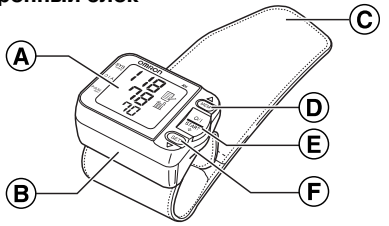
Некачественные элементы питания могут протечь и вывести прибор из строя. В отношении элементов питания соблюдайте, пожалуйста, следующие рекомендации:

– если Вы не пользуетесь прибором более трех месяцев, извлеките элементы питания из корпуса и храните их отдельно;
– заменяйте сразу оба старых элемента питания;
– не используйте вместе одновременно старые и новые элементы питания;
– при установке/замене элементов питания строго соблюдайте полярность.

Пожалуйста, сохраните эту инструкцию для использования в процессе эксплуатации прибора.

1.Внешний вид

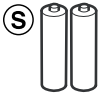
Электронный блок

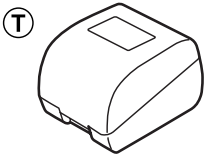


A. Дисплей
B. Отсек для элементов питания
C. Манжета
D. Кнопка MEM - память
E. Кнопка O/I START - выключение, включение, старт
F. Кнопка SET - установка

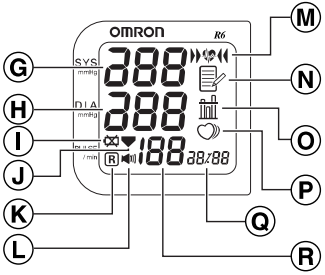
Комплектация

S. Два алкалиновых элемента питания типа "AAA" (LR03)
T. Футляр для хранения прибора





Дисплей



G. Значение систолического давления
H. Значение диастолического давления
I. Индикатор разрядки элементов питания
J. Индикатор выпуска воздуха из манжеты
K. Индикатор режима измерения артериального давления на правой руке
L. Индикатор звукового сигнала датчика положения руки
M. Индикатор датчика положения руки относительно сердца: мигает, когда рука с надетым на нее прибором находится в правильном положении
N. Индикатор режима просмотра содержимого памяти: мигает во время просмотра содержимого памяти
O. Индикатор режима просмотра среднего значения артериального давления и пульса: мигает во время просмотра среднего значения по последним трем измерениям
P. Индикатор обнаружения нерегулярного сердечного ритма
Q. Значения даты/времени
R. Значения пульса

2. Краткая справочная информация

Используйте данную информацию только в качестве справочной. Перед первым использованием прибора внимательно изучите Раздел 4 данной инструкции по эксплуатации.

За 30 минут до измерения артериального давления воздержитесь от приема пищи, алкоголя, курения, занятий спортом или приема лекарств, так как все это оказывает влияние на величину Вашего артериального давления.

Также желательно измерять артериальное давление ежедневно в одно и то же время. Рекомендуется производить измерения дважды в день: утром до завтрака и вечером.

Измерения должны производиться в тихом месте, при этом Вы должны находиться в расслабленном сидячем положении.

1. Расположите левую руку с надетым на нее прибором на уровне сердца, аккуратно поддерживая ее под локоть правой рукой. Не беритесь правой рукой за манжету прибора.

2. Нажмите на кнопку O/I START. Во время измерения не двигайтесь, сидите тихо и не разговаривайте.

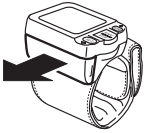
Примечания.

- Перед повторным измерением артериального давления всегда делайте перерыв 2-3 минуты. В зависимости от ваших индивидуальных физиологических особенностей вам может понадобиться и больший перерыв между измерениями.
- Ваш прибор заносит результаты каждого измерения в память, и на основании трех последних измерений производится расчет среднего значения. Вы должны учитывать это, когда предоставляете свой прибор для измерения давления другим людям.
- Перед началом измерений убедитесь, что манжета наложена на запястье правильно. Нагнетать воздух в манжету, не надетую на запястье, запрещается.
- Не производите измерение артериального давления в движущемся транспорте.
- Для обеспечения сравнимости результатов рекомендуется производить измерения артериального давления всегда на одном и том же запястье.

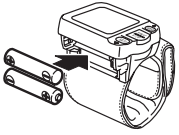
3. Подготовка к работе

3.1. Установка/замена элементов питания

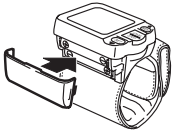
1. Откройте крышку отсека элементов питания, потянув за нее в направлении, указанном стрелкой.



2. Вставьте два алкалиновых элемента питания "AAA" типа LR03 в отсек элементов питания, соблюдая полярность.
Убедитесь, что элементы питания вставлены правильно.



3. Установите крышку отсека элементов питания на место. Убедитесь, что она плотно закрыта.



Внимание!

Используйте два одинаковых элемента питания "AAA" типа LR03 на 1,5 В.

Примечания.

- Результаты предыдущих измерений, записанные в память прибора, будут сохранены даже после замены элементов питания.
- Утилизация разряженных элементов питания должна производиться в соответствии с требованиями регионального законодательства об охране окружающей среды.

3.2. Установка даты и времени

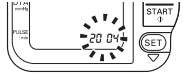
Ваш прибор автоматически запоминает до 90 значений артериального давления и пульса и вычисляет среднее значение из трех последних измерений.

Однако, если дата и время не были предварительно установлены, значения измерений не будут сохраняться в памяти.

Для того, чтобы задействовать функции памяти и расчета среднего значения артериального давления, следует:

- Перед первым измерением артериального давления установить текущие значения даты и времени.
- Если элементы питания долгое время хранились отдельно, необходимо снова установить правильные значения даты и времени.

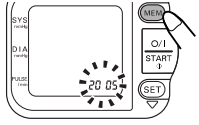
1. После первой установки элементов питания и включения прибора на дисплее будут мигать цифры года (2004).



Примечания.

- Диапазон установки года: 2004-2030; после значения 2030 на дисплее вновь появятся цифры 2004.
- Если Вы хотите изменить значения даты или времени, нажимайте на кнопку SET до тех пор, пока на дисплее не появится та величина, которую Вы хотите изменить, после чего нажимайте на кнопку MEM для установки желаемого значения.

2. С каждым нажатием на кнопку MEM изменяемое значение будет увеличиваться на одну единицу.



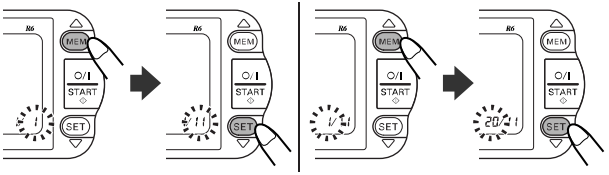
Примечание.

Если нажать на кнопку MEM и удерживать ее, изменения будут происходить быстрее.

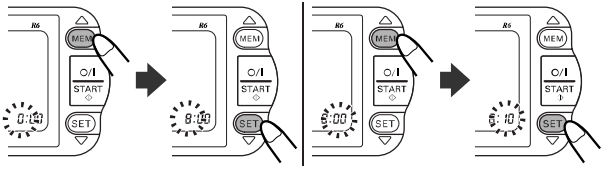
3. Нажмите на кнопку SET для подтверждения изменений, когда на дисплее появится желаемая цифра.

Таким образом, значение года будет установлено, и на дисплее вместо него появится мигающая цифра месяца.

4. Повторите шаги 2 и 3 для установки значений текущего месяца и числа.



5. Повторите шаги 2 и 3 для установки текущих значений часов и минут.



Примечание.

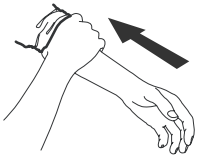
Дисплей автоматически выключится после того, как Вы нажмете на кнопку SET для подтверждения установки минут.

4. Практическое пользование прибором

4.1. Как правильно наложить манжету

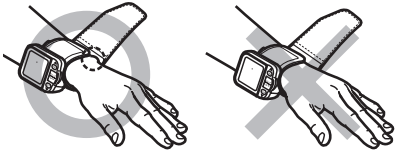
1. Закатайте рукав одежды, обнажите запястье. Не следует накладывать манжету поверх одежды.

Убедитесь, что рукав закатан не слишком туго и не препятствует нормальному кровотоку.



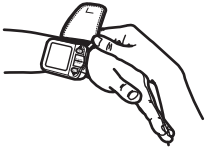
2. Расположите запястье левой руки большим пальцем вверх и наложите манжету на запястье.

3. Придерживая нижнюю часть манжеты, оберните ее вокруг вашего запястья, обеспечив плотное и комфортное прилегание к руке.



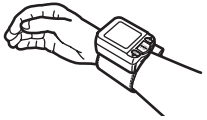
Убедитесь, что манжета не закрывает выступающую часть лучевой кости. Если манжета надета недостаточно плотно, это может привести к неверным результатам.

4. Оставшуюся часть манжеты можно сложить в обратном направлении



5. Измерение артериального давления на правой руке

Данным прибором можно производить измерения также и на правом запястье. Для этого расположите прибор так, как показано на рисунке. Перед началом измерений на запястье правой руки убедитесь, что на дисплее включен индикатор правого запястья. (Подробнее об измерении на правой руке см. раздел 5.3.)

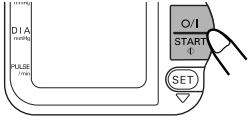


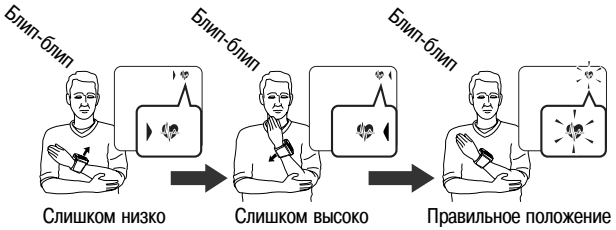
4.2. Как измерить артериальное давление

1. Сядьте поудобнее, расположите Вашу левую руку по диагонали грудной клетки в направлении к правому плечу и расслабьтесь.

2. Нажмите на кнопку O/I START.

3. Удерживайте Вашу руку диагонально через грудь так, чтобы пальцы могли коснуться противоположного плеча (как показано на рисунке).



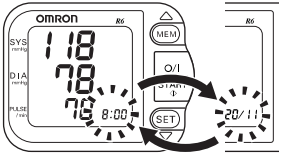


Изменяйте положение Вашего запястья до тех пор, пока звуковые сигналы датчика положения руки не станут более редкими. Когда прибор автоматически определит, что Ваша рука приняла правильное положение, он начнет нагнетать воздух в манжету и производить измерение артериального давления.

Примечания.

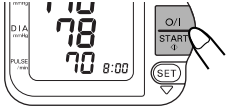
- Если Ваше запястье расположено слишком высоко или слишком низко, датчик положения руки будет выдавать серии из двух коротких сигналов, похожих на звук биения сердца; когда Ваша рука примет правильное положение, на дисплее замигает символ сердца, и короткие звуки сменятся более длинными.
- В процессе измерения сидите спокойно, не разговаривайте и не двигайтесь.
- В процессе измерения не изменяйте правильного положения руки с прибором.
- В любой момент Вы можете прервать процесс измерения артериального давления путем нажатия на кнопку O/I START.

4. После получения прибором данных о Вашем артериальном давлении и частоте пульса воздух из манжеты будет автоматически выпущен, а значения артериального давления и пульса появятся на дисплее. При этом показания даты и времени будут сменять друг друга.



Попеременная индикация

5. Выключите прибор нажатием кнопки O/I START. Если Вы забыли нажать на данную кнопку, по истечении двух минут прибор отключится автоматически.



Важная информация.

Наличие нерегулярного сердечного ритма может сказаться на результатах измерения артериального давления. В Вашем приборе имеется функция определения и индикации нерегулярного сердечного ритма. С помощью данной функции прибор автоматически определяет, являются ли результаты измерений корректными, или измерение необходимо повторить. Если в процессе измерения артериального давления прибор определил наличие у Вас нерегулярного сердечного ритма, но результат можно считать корректным, полученные результаты будут отображены на дисплее совместно с индикатором нерегулярного сердечного ритма . В случае, если из-за наличия нерегулярного сердечного ритма корректный результат невозможен, результата на дисплее не будет. На экране появится только индикатор нерегулярного сердечного ритма . Измерение в данном случае рекомендуется повторить. При частом появлении данного индикатора необходимо уведомить об этом Вашего лечащего врача.

Примечание.

Результаты измерений заносятся в память прибора, и на основе трех последних измерений вычисляются средние значения артериального давления и пульса. Вы должны учитывать этот факт при передаче Вашего прибора для измерения давления другим людям.

Что такое нерегулярный сердечный ритм

Если в процессе измерения систолического и диастолического артериального давления Ваш сердечный ритм отклоняется от среднего более чем на 25%, прибор определит наличие нерегулярного сердечного ритма.

Нормальный сердечный ритм

Пульс
Артериальное давление

Нерегулярный сердечный ритм

Учащенный Замедленный

Пульс
Артериальное давление

Если данное обстоятельство повторится два и более раз в процессе одного измерения, то, вместе с его результатами на дисплее появится индикатор нерегулярного сердечного ритма . Однако, если в процессе измерения таких отклонений будет слишком много, на дисплее появится только индикатор нерегулярного сердечного ритма , а результатов измерения не будет.

Что такое аритмия

Сердцебиение стимулируется электрическими сигналами, вызывающими сокращения сердечной мышцы.

Аритмия - это состояние, при котором сердечный ритм нарушен из-за повреждений в биоэлектрической системе, вызывающей сокращения сердечной мышцы.

Типичными симптомами аритмии являются: пропуски сердечных сокращений, внеочередные сокращения, слишком частый (тахикардия), или слишком редкий (брадикардия) пульс. Это может быть вызвано заболеваниями сердца, старением организма, физической предрасположенностью, стрессом, недосыпанием, усталостью и т.п.

Диагноз "аритмия" может быть поставлен только врачом после специального исследования. Поэтому вывод о том, является ли появление индикатора нерегулярного сердечного ритма результатом аритмии или нет, может быть сделан только после обследования и диагностики Вашим лечащим врачом.

Если индикатор нерегулярного сердечного ритма появляется часто, уведомите об этом Вашего лечащего врача. Самодиагностика и самолечение на основании данных измерений артериального давления опасны. Строго следуйте инструкциям Вашего лечащего врача.

4.3. Использование функции памяти

Данный прибор обладает памятью, способной сохранить до 90 значений, включая дату и время. Каждый раз после окончания измерения прибор автоматически запоминает значения артериального давления и пульса. Прибор также отображает среднее значение артериального давления и пульса, рассчитанное на основе трех последних измерений.

Примечания.

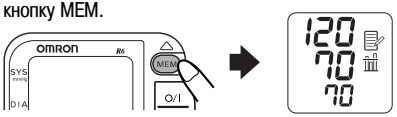
Чтобы быть уверенным, что результаты измерений заносятся в память корректно, перед началом измерений убедитесь в том, что дата и время установлены правильно.

Если в памяти прибора уже хранится 90 результатов измерений, то каждая новая запись будет стирать самую старую, освобождая ячейку памяти для сохранения последних данных.

Дата и время отображаются на дисплее, попеременно сменяя друг друга.

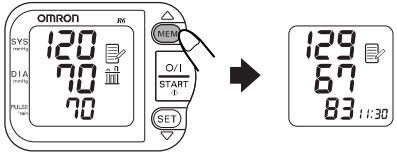
Просмотр среднего значения артериального давления

Нажмите кнопку MEM.



Просмотр значений предыдущих измерений, сохраненных в памяти

1. Во время индикации среднего значения трех последних измерений нажмите кнопку MEM. На дисплее будут отображаться значения артериального давления и пульса, начиная от более новых к более старым.



2. Нажимайте кнопку MEM повторно для продвижения по памяти.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Срок гарантии 5 лет

ВНИМАНИЮ ПОКУПАТЕЛЕЙ

1. Настоящая гарантия действительна только в том случае, если гарантийный талон правильно заполнен продавцом, в частности, если имеется четко проставленная печать продавца и дата продажи. Гарантийный срок изделия исчисляется с даты покупки. Условия гарантии действуют в рамках Закона РФ "О защите прав потребителей", регулируются законодательством страны и ни в коей мере не ограничивают права потребителей.
2. Гарантия теряет силу в случаях:
   - использования прибора с нарушением требований Руководства по эксплуатации;
   - при ущербе в результате умышленных или ошибочных действий потребителя;
   - наличия механических или иных повреждений изделия;
   - проникновения жидкости, пыли, насекомых и других посторонних предметов внутрь изделия;
   - разборки или любого другого постороннего вмешательства в конструкцию прибора.
3. Гарантия не распространяется на недостатки (неисправности) изделия, вызванные следующими причинами:
   - естественным износом частей, имеющих ограниченный срок службы, а так же расходных материалов (элементов питания, манжет и т.д.);
   - использованием некачественных, выработавших свой ресурс принадлежностей;
   - действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, неисправность электрической сети и др.).

В соответствии с Постановлением Правительства РФ от 19 января 1998 г. № 55 "...приборы и аппаратура медицинские входят в Перечень непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации".

В соответствии с Законом "О защите прав потребителя" "...изготовитель или организация, выполняющая функции изготовителя на основании договора с ним, обязаны принять товар ненадлежащего качества у потребителя, а в случае необходимости **провести проверку качества товара. Потребитель вправе участвовать в проверке качества товара.**

При возникновении спора о причинах возникновения недостатков товара изготовитель или организация, выполняющая функции изготовителя, обязаны провести экспертизу товара за свой счет. Потребитель вправе оспорить заключение такой экспертизы в судебном порядке.

Если в результате экспертизы товара установлено, что недостатки возникли после передачи товара потребителю вследствие нарушения им установленных правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы, потребитель обязан возместить изготовителю или организации, выполняющей функции изготовителя, расходы на проведение экспертизы, а также связанные с ее проведением расходы на хранение и транспортировку товара".

АДРЕСА РЕГИОНАЛЬНЫХ ТОРГОВЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ И ЦЕНТРОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ OMRON HEALTHCARE В РОССИИ

приведены в конце настоящего Руководства по эксплуатации

Дата продажи _____

Штамп магазина Подпись продавца _____

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен,
внешний вид проверил, товар в полной комплектации получил

Подпись покупателя _____

ОТРЫВНОЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель _____ Заводской № _____

Дата продажи _____

Выполненные работы _____

_____

_____

_____

Дата ремонта _____

Подпись мастера _____

Подпись владельца _____

Уважаемые покупатели!

Наряду с измерителями артериального давления компания OMRON производит целый спектр медицинских приборов, помогающих сохранять здоровье и вести здоровый образ жизни как Вам, так и Вашей семье. Среди них:

- **ингаляторы OMRON** для ингаляционного лечения.

  Одним из эффективных способов лечения **бронхиальной астмы** и **аллергии** является ингаляторная терапия.

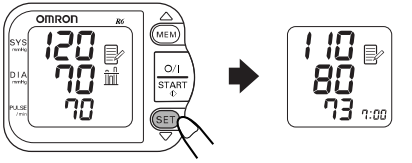
  При использовании ингалятора лекарственный препарат попадает непосредственно к органам дыхания, минуя кровь. Неблагоприятные побочные явления лекарства сводятся к минимуму.

  Ингаляторная терапия значительно облегчает течение болезни в периоды ее обострений;

- **определитель жировых отложений OMRON** позволяет узнать точное количество и процентное содержание жира в организме;
- **компактные шагомеры OMRON** покажут Вам, сколько было сделано шагов и истрачено калорий при беге или пеших прогулках в течении дня;
- **медицинские массажеры OMRON** применяются для миотерапии при:
  - мышечной боли;
  - мышечной усталости;
  - напряжении в мышцах;
- **электронные термометры OMRON** для измерения температуры у детей безопасны для ребенка, не содержат вредных веществ и не бьются.

Будьте здоровы вместе с OMRON!

3. Во время индикации среднего значения трех последних измерений нажмите кнопку SET для просмотра значений артериального давления и пульса в обратном направлении: от более старых к более новым.

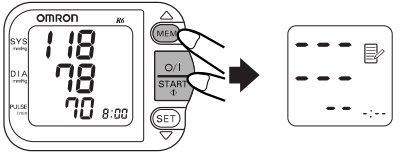


4. Нажимайте кнопку SET повторно для продвижения по памяти.

Очистка памяти

В данном приборе предусмотрена только полная очистка памяти, выборочное удаление записанных в нее значений невозможно.

Для полной очистки памяти одновременно нажмите кнопки MEM и O/I START. Все значения из памяти будут удалены.



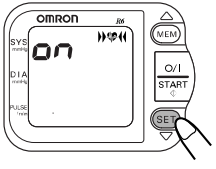
5. Как изменить установленные параметры

Вы можете изменить настройки данного прибора по Вашему желанию и для Вашего удобства.

Для выбора настраиваемой функции нажмите кнопку SET. Затем нажмите кнопку MEM для выбора значения выбранной функции, после окончания настройки нажмите кнопку O/I START для подтверждения выбранных установок и выключения прибора.

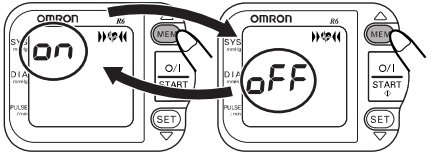
5.1. Включение/выключение датчика положения руки

1. Нажимайте кнопку SET до тех пор, пока на дисплее не появится символ датчика положения руки



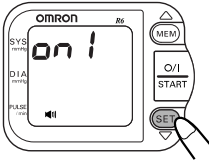
2. Последовательными нажатиями кнопки MEM включите ("on" на дисплее) или выключите ("oFF" на дисплее) данную функцию.

Если данная функция включена ("on"), мигающие стрелки слева и справа от символа сердца показывают, как следует изменить положение руки. Как только рука примет правильное положение, символ сердца начнет мигать, и начнется процесс измерения артериального давления.



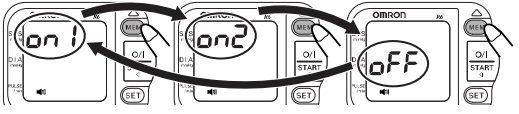
5.2. Установка сигнала тревоги датчика положения руки

1. Нажимайте кнопку SET до тех пор, пока на дисплее не появится символ сигнала тревоги датчика положения руки . Заводская установка "on 1"; при этом прибор подает серии из двух коротких сигналов в том случае, если Ваша рука находится слишком далеко от правильного положения, и серии медленных сигналов, когда она принимает правильное положение.



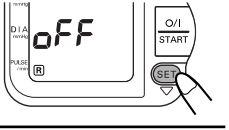
Если установить сигнал датчика положения руки в позицию "on 2", сигнал будет подаваться только тогда, когда Ваша рука принимает правильное положение.

2. Последовательными нажатиями на кнопку MEM Вы можете выбрать позиции "on 1", "on 2" или "oFF" (отключено).

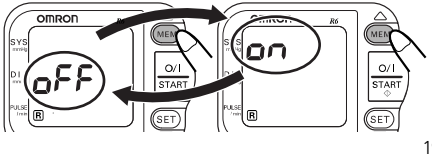


5.3. Включение/выключение режима измерения артериального давления на правом запястье

1. Нажимайте кнопку SET до тех пор, пока на дисплее не появится символ - R .
Если Вы желаете производить измерение артериального давления на запястье правой руки, выберите для данной функции положение "on". В противном случае - положение "oFF".



2. Последовательными нажатиями на кнопку MEM Вы можете выбрать позиции "on" (включено) или "oFF" (выключено) для данного режима.



6. Возможные ошибки, неисправности и методы их устранения

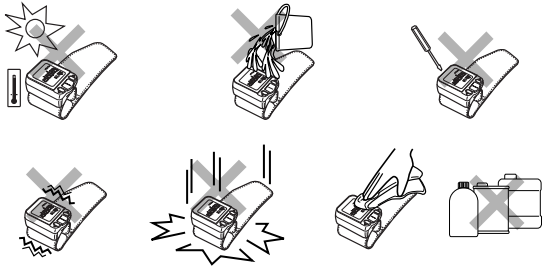
Проблема	Вероятная причина	Способ устранения
После нажатия кнопки O/I START на дисплее ничего не отображается	Элементы питания разряжены	Замените элементы питания на новые в соответствии с разделом 3.1
	При установке элементов питания не была соблюдена полярность подключения	Установите элементы питания, соблюдая полярность (+) и (-)
Измерение невозможно или измеренное значение слишком велико	Ваша рука находится выше (ниже) уровня сердца	Во время измерения располагайте Вашу руку правильно
	Во время измерения на левой руке включен режим измерения на правой или наоборот	Установите режим измерения в соответствии с той рукой, на которой производится измерение, согласно разделу 5.3
	Манжета неплотно прилегает к запястью	Наложите манжету правильно
	Ваши плечи или рука слишком напряжены	Расслабьтесь и попробуйте повторить измерение
	Вы разговаривали или двигали рукой во время измерения	Во время измерения сохраняйте неподвижность и не разговаривайте
Несмотря на отсутствие давления в манжете, на дисплее отображаются показания артериального давления и пульса	Прибор находится в режиме просмотра содержимого памяти	Выключите прибор Снова включите прибор и произведите измерение
Значения артериального давления каждый раз сильно отличаются, а показания неправдоподобно велики или малы.	Значения артериального давления имеют тенденцию к изменению в зависимости от вашего эмоционального состояния и времени проведения мерений	Сделайте глубокий вдох, расслабьтесь, повторите измерение (см. раздел 2)

Символ ошибки	Вероятная причина	Способ устранения
E E → 0 11:30	Манжета излишне накачана	Нажмите кнопку O/I START один раз, чтобы выключить прибор. Сядьте поудобнее, произведите новое измерение, не разговаривая и не двигаясь.
E 78 → 0 11:30 11:30	Вы двигались в процессе измерения	Проверьте, правильно ли установлен режим измерения на левой/правой руке.
E 78 → 0 11:30 11:30	Неправильное положение руки с прибором в процессе измерения	Внимательно прочитайте и повторите действия, изложенные в разделе 4.2
E 78 11:30	Неправильно наложена манжета	Внимательно прочитайте и повторите действия, изложенные в разделе 4.1
110 70 80 11:30	В процессе измерения артериального давления было зафиксировано наличие нерегулярного сердечного ритма, но полученные результаты можно считать корректными	Выключите прибор. Подождите 2-3 минуты и произведите новое измерение, тщательно соблюдая инструкции раздела 4.2 Если данная индикация будет повторяться, проконсультируйтесь со своим лечащим врачом
E o25	Неисправен электронный блок (индицируются символ "E" и цифры)	Пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр OMRON или к региональному дистрибьютору
	Элементы питания разряжены	Замените элементы питания на новые

7. Хранение и уход

Чтобы защитить Ваш прибор от поломок, пожалуйста, выполняйте следующие рекомендации.

- Оберегайте Ваш прибор от воздействия слишком высоких или слишком низких температур, влажности и прямого солнечного света.
- Не мойте манжету и оберегайте прибор от воды.
- Не разбирайте прибор, не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно.
- Предохраняйте прибор от сильных ударов, воздействия вибрации и падений с высоты.
- Для чистки прибора не пользуйтесь летучими жидкостями. Используйте только мягкую, сухую ткань.



Техническое обслуживание и проверка

- Точность данного прибора тщательно проверена и не меняется в течение продолжительного срока службы.
- Производитель рекомендует осуществлять проверку прибора каждые два года в авторизованных сервисных центрах OMRON, адреса которых приведены ниже.
- Замену манжеты, в случае необходимости, производите только в авторизованных сервисных центрах OMRON.
- Не производите никакой ремонт самостоятельно. Если вы обнаружили какой-либо дефект или сомневаетесь в правильной работе прибора, обратитесь к дилеру OMRON или в авторизованный сервисный центр OMRON.

8. Технические характеристики

Наименование	Измеритель артериального давления и частоты пульса
Модель	OMRON R6 (HEM-6000-E)
Дисплей	Жидкокристаллический цифровой
Метод измерения	Осциллометрический
Диапазон измерений	Артериальное давление в компрессионной манжете: от 0 до 299 мм рт. ст.
Пульс:	от 40 до 180 ударов в минуту
Память	90 значений артериального давления и пульса с указанием времени и даты
Допускаемая погрешность при измерении	Давления воздуха в компрессионной манжете: ± 3 мм рт. ст. Частоты пульса: ± 5%
Компрессия	Автоматическая, с помощью компрессора
Декомпрессия	Автоматическая скоростная
Способ определения давления	С помощью электростатического емкостного полупроводникового датчика давления
Источник питания	Два алкалиновых элемента питания типа LR03 (AAA)
Продолжительность работы элементов питания	Около 300 измерений при использовании алкалиновых элементов питания и температуре в помещении +22°C
Условия эксплуатации	Температура: от +10°C до +40°C; Относительная влажность: от 30% до 85%

Условия хранения	Температура: от -20°С до +60°С; Относительная влажность: от 10% до 95%
Масса электронного блока (без элементов питания)	Около 110 г
Габаритные размеры электронного блока (без учета манжеты)	70 мм (ш) x 54 мм (в) x 37 мм (д)
Длина окружности руки, на которую рассчитана манжета	Приблизительно от 13,5 до 21,5 см
Комплект поставки	Электронный блок, футляр для хранения, два алкалиновых элемента питания типа LR03 (AAA), инструкция по эксплуатации, гарантийный талон, таблица индивидуальных показаний артериального давления
Срок службы:	
- электронного блока	Не менее 10 лет
- манжеты	Не менее 2 лет или 2000 измерений
- срок годности элементов питания	Устанавливается производителем элементов питания

Производитель оставляет за собой право на техническую модификацию прибора без предварительных уведомлений.

=Тип В CE 0197

Производитель:	OMRON HEALTHCARE Co. Ltd., 24 Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto, 615-0084, Japan
Европейский представитель:	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.Kruisweg 577, NL-2132 NA Hoofddorp

Прибор произведен в полном соответствии с Директивой ЕС 93/42/ЕЕС (Директива по медицинскому оборудованию) и разработан в соответствии с европейским стандартом EN 1060 "Неинвазивные сфигмоманометры", Часть 1 "общие требования" и Часть 3 "Дополнительные требования к электромеханическим системам измерения артериального давления".

Автоматические измерители артериального давления и частоты пульса OMRON R6 (HEM-6000-E) испытаны и зарегистрированы в России:

– **ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ПО НАДЗОРУ В СФЕРЕ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ:**
Регистрационное удостоверение: ФС № 2004/1603 от 16 декабря 2004г.

– **СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р ГОССТАНДАРТ РОССИИ:**
Сертификат соответствия: № РОСС JP. ME20. A02232 от 2004г. на партию
Орган по сертификации средств информатизации, приборостроения, медицинской техники и электрооборудования РОСС RU.0001.11ME20 ВНИИНМАШ (ОС "Сертинформ ВНИИНМАШ").
Соответствует требованиям: ГОСТ Р 50444-92 (р. 3,4),
ГОСТ Р 50267.0-92 (МЭК 601-1-88), ГОСТ Р 50267.0.2-95 (МЭК 601-1-2-93),
ГОСТ 28703-90 (п.п. 2.3-2.12, 2.26)

– **ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНСТВО ПО ТЕХНИЧЕКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ:**
Сертификат об утверждении типа средств измерений JP. C. 39. 003.
А № 18861 от 04 ноября 2004г. Зарегистрирован в Государственном реестре средств измерений под № 27766-04 и допущен к применению в Российской Федерации.

9. Поверка

Поверка проводится по методике поверки МИ 2582-2000

Межповерочный интервал - 2 года.

10. Коротко об артериальном давлении

Что такое артериальное давление

Артериальное давление - это давление, оказываемое на стенки артерии, когда по ней течет кровь. Артериальное давление повышается и понижается в течение сердечного цикла.

Наибольшее за цикл давление называется систолическим, наименьшее - диастолическим. Для определения состояния артериального давления пациента врачу необходимо знать значения как систолического, так и диастолического давления.

Преимущества измерения артериального давления на дому

Измерение артериального давления в кабинете врача может вызвать у пациента тревогу, которая, в свою очередь, вызовет повышение артериального давления. Кроме того, однократное измерение артериального давления не может являться достаточным для постановки правильного диагноза, по причине наличия зависимости от условий, в которых оно производится.

На значение Вашего артериального давления может повлиять целый ряд факторов, таких как физическая активность, беспокойство, время суток. Поэтому для того, чтобы иметь достоверные данные об изменениях Вашего артериального давления, лучше всего постараться измерять его каждый день в одно и то же время. Обычно артериальное давление имеет тенденцию к понижению в утренние часы и к повышению после полудня, к вечеру. Оно ниже летом и выше зимой.

Артериальное давление измеряется в миллиметрах ртутного столба (мм рт. ст.) и записывается в виде "систолическое артериальное давление/ диастолическое артериальное давление". Давление, записанное в виде "140/90", читается как "140 на 90 мм рт. ст."

** Классификация артериального давления, разработанная Всемирной Организацией Здравоохранения и Международной Лигой Гипертонии*

В основу данной классификации положены результаты измерений артериального давления у пациентов амбулаторных отделений больниц. Давление у пациентов измерялось в положении сидя.

* Не существует общепринятого определения гипотонии. Однако, пациенты, имеющие величину систолического артериального давления ниже 100 мм рт. ст., считаются склонными к гипотонии.

OMRON
R6

OMRON
R6